

工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组

第十四届会议

2025 年 10 月 6 日至 8 日，日内瓦

文件 H/LD/WG/12/8 所载统计数据的更新

国际局编拟的文件

背 景

1. 在 2024 年 10 月 21 日至 23 日举行的第十三届会议上，工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组（下称“工作组”）讨论了文件 [H/LD/WG/13/5](#) “中国代表团的提案”。该提案在海牙体系引入新语言可能性的背景下提出，并遵循工作组在第十二届会议上达成的共识，本着推广海牙体系的精神，同意继续讨论海牙体系引入新语言的可能性¹。
2. 工作组请世界知识产权组织（产权组织）国际局为下届会议编拟一份文件，提供：
 - (i) 对引入新语言的最新财务分析；
 - (ii) 降低翻译成本的技术解决方案可能选项，如差异化翻译做法和机器翻译；以及
 - (iii) 文件 [H/LD/WG/12/8](#) 所载统计数据的更新²。
3. 国际局根据工作组的要求编写了三份文件³。本文件更新了文件 H/LD/WG/12/8 所载统计数据。

¹ 参见文件 [H/LD/WG/12/9](#) “主席总结”，第 15 段。另见文件 [H/LD/WG/7/5](#) “俄罗斯联邦代表团的提案”。

² 参见文件 [H/LD/WG/13/6](#) “代理主席总结”，第 16 段。

³ 文件 H/LD/WG/14/7 涉及降低翻译成本的技术解决方案；文件 H/LD/WG/14/8 提供了引入新语言的最新财务分析。

最新统计数据

4. 文件 H/LD/WG/12/8 的附件提供了统计信息作为可能的标准，以协助工作组关于海牙体系引入新语言的审议工作。这些标准是：

- (a) 国际申请中包含的外观设计项数；
- (b) 海牙申请指定中包含的外观设计项数；
- (c) 国外直接申请中包含的外观设计项数；
- (d) 海牙市场份额；
- (e) 全球以某种语言为母语的总人数；
- (f) 拥有该官方语言的国家数量；
- (g) 系联合国正式语文。

5. 上述 (a) 和 (b) 项的统计信息涵盖 2018 年至 2022 年五年期间以及 2023 年前三季度⁴，(c) 和 (d) 项的统计信息则涵盖 2018 年至 2022 年五年期间。上述 (e) 和 (f) 项的统计信息基于 2023 年的数据。

6. 本文件提供了相同的最新统计信息，其中 (a) 和 (b) 项涵盖 2020 年至 2024 年五年期间⁵以及 2025 年上半年⁶，(c) 和 (d) 项则涵盖 2019 年至 2023 年五年期间。(e) 项的统计数据基于 2025 年的数据。(f) 项的统计数据保持不变。

国际申请中包含的外观设计项数

7. 下文表一和表二按申请人所在管辖区使用的语言列出了缔约方申请人提交的国际申请中包含的外观设计项数。对于使用一种以上语言的管辖区，按使用每种语言的人口比例分配数量。下表从高到低列出了前 20 种语言。

表一：海牙申请中包含的外观设计项数（2020-2024 年）

排名	语言	海牙申请中的外观设计项数
1	德语	29,415
2	英语	18,782
3	汉语	12,631
4	法语	11,662
5	意大利语	10,789
6	韩语	7,121
7	荷兰语	5,442

⁴ 该文件不仅提供了 2018 年至 2022 年五年期间的数据，还提供了 2023 年前三季度的数据，以报告在此期间加入海牙体系的缔约方的近期数据。更多信息见文件 H/LD/WG/12/8 的附件。

⁵ 《工业品外观设计国际注册海牙协定日内瓦文本》（1999 年）（下称“日内瓦文本”）于 2020 年至 2024 年期间对以下新缔约方生效：萨摩亚（2020 年 1 月 2 日）、以色列（2020 年 1 月 3 日）、墨西哥（2020 年 6 月 6 日）、白俄罗斯（2021 年 7 月 19 日）、牙买加（2022 年 2 月 10 日）、中国（2022 年 5 月 5 日）、毛里求斯（2023 年 5 月 6 日）、巴西（2023 年 8 月 1 日）和圣基茨和尼维斯（2024 年 10 月 8 日）。

⁶ 由于工作组会议定于 2025 年 10 月 6 日至 8 日举行，国际局报告了 2025 年上半年的申请情况。《日内瓦文本》于 2025 年对以下新缔约方生效：乌兹别克斯坦（2025 年 1 月 10 日）和沙特阿拉伯（2025 年 4 月 7 日）。

8	日语	4,743
9	土耳其语	2,961
10	丹麦语	1,827
11	瑞典语	1,774
12	希腊语	1,715
13	西班牙语	1,538
14	波兰语	1,264
15	马耳他语	1,010
16	挪威语	805
17	希伯来语	792
18	捷克语	546
19	俄语	525
20	乌克兰语	457

表二：海牙申请中包含的外观设计项数（2025年1月至6月）

排名	语言	海牙申请中的外观设计项数
1	德语	3,075
2	汉语	2,762
3	英语	2,279
4	意大利语	1,302
5	法语	1,004
6	韩语	528
7	荷兰语	511
8	日语	493
9	丹麦语	227
10	土耳其语	217
11	瑞典语	210
12	波兰语	177
13	马耳他语	155
14	捷克语	148
15	希腊语	133
16	西班牙语	96
17	挪威语	79
18	葡萄牙语	74
19	俄语	74
20	乌克兰语	54

海牙指定中包含的外观设计项数

8. 下文表三和表四显示了指定中包含的外观设计项数，按被指定缔约方国内体系下的公布语言分列。这遵循了国际局统计马德里体系指定数量的方法⁷。下表列出了排名前 20 位的语言，从高到低排列。

表三：海牙指定中包含的外观设计项数（2020-2024 年）

排名	语言	海牙指定中的外观设计项数
1	英语	218,448
2	德语	49,218
3	土耳其语	25,351
4	日语	19,803
5	法语	18,375
6	韩语	17,224
7	挪威语	17,080
8	俄语	14,455
9	汉语	13,690
10	乌克兰语	9,627
11	西班牙语	8,342
12	阿拉伯语	6,292
13	希伯来语	4,462
14	越南语	4,187
15	塞尔维亚语	4,006
16	黑山语	3,359
17	波斯尼亚语	3,184
18	葡萄牙语	2,801
19	马其顿语	2,684
20	摩尔多瓦语	2,478

表四：海牙指定中包含的外观设计项数（2025 年 1 月至 6 月）

排名	语言	海牙指定中的外观设计项数
1	英语	26,302
2	德语	4,613
3	汉语	3,016
4	日语	2,369
5	韩语	2,194
6	土耳其语	1,989
7	挪威语	1,448
8	法语	1,382

⁷ 见文件 MM/LD/WG/23/7，第 10 段。

排名	语言	海牙指定中的外观设计项数
9	西班牙语	1, 255
10	葡萄牙语	1, 173
11	俄语	1, 148
12	乌克兰语	775
13	越南语	725
14	阿拉伯语	617
15	希伯来语	551
16	波斯尼亚语	338
17	阿尔巴尼亚语	320
18	塞尔维亚语	311
19	黑山语	290
20	马其顿语	257

国外直接申请中包含的外观设计项数

9. 下文表五显示了受理此类申请的主管局报告的在国外提交的直接申请中所含外观设计项数（不包括海牙指定中的外观设计），按申请人所在管辖区使用的语言划分。对于使用一种以上语言的管辖区，按使用每种语言的人口比例分配数量。下表从高到低列出了前 20 种语言。

表五：国外直接申请中包含的外观设计项数（2019–2023 年）

排名	语言	国外直接申请中的外观设计项数
1	汉语	243, 707
2	英语	199, 048
3	德语	118, 100
4	意大利语	76, 387
5	法语	62, 368
6	日语	47, 286
7	荷兰语	32, 264
8	韩语	31, 141
9	波兰语	26, 647
10	西班牙语	21, 049
11	丹麦语	12, 386
12	芬兰语	6, 341
13	希伯来语	3, 590
14	保加利亚语	3, 156
15	罗马尼亚语	2, 488
16	挪威语	1, 702
17	土耳其语	1, 561
18	俄语	1, 513
19	葡萄牙语	1, 323

20	爱沙尼亚语	1,184
----	-------	-------

国外申请（海牙和直接申请）中包含的外观设计总数和海牙市场份额

10. 下文表六显示了在国外提交的申请中所包含的外观设计总数，即申请人通过直接向外国主管局提交申请或提交海牙申请，在本国以外寻求外观设计保护的情况。按语言分列的国外申请量是根据申请人所在管辖区的语言来估算的。对于使用一种以上语言的管辖区，申请按使用每种语言的人口比例进行分配。此外，该表还显示了海牙在所有海外申请中所占的市场份额。

表六：国外申请（海牙和直接申请）中包含的外观设计总数和海牙市场份额（2019–2023 年）

排名	语言	海牙申请中的外观设计 ⁸	国外申请（海牙和直接）中的外观设计总数 ⁹	海牙市场份额（百分比） ¹⁰
1	汉语	29,031	272,440	10.7
2	英语	60,682	255,471	23.8
3	德语	125,949	237,176	53.1
4	意大利语	47,509	122,069	38.9
5	法语	61,128	119,332	51.2
6	日语	13,930	60,653	23
7	荷兰语	17,887	50,113	35.7
8	韩语	17,503	48,277	36.3
9	波兰语	3,481	30,105	11.6
10	西班牙语	7,174	28,176	25.5
11	丹麦语	7,087	19,461	36.4
12	土耳其语	9,336	10,426	89.5
13	芬兰语	1,301	7,640	17
14	希伯来语	3,000	6,325	47.4
15	俄语	3,367	4,675	72
16	挪威语	3,261	4,506	72.4
17	保加利亚语	1,053	4,201	25.1
18	希腊语	1,790	2,888	62
19	罗马尼亚语	424	2,861	14.8
20	克罗地亚语	1,691	2,216	76.3

每种语言的母语使用者总数

11. 下文表七显示全球以某种语言为母语的总人数。

⁸ 本栏显示海牙体系报告的海牙申请所有指定中所包含的外观设计项数。

⁹ 本栏显示受理此类申请的主管局报告的非居民申请（海牙和直接）中所包含的外观设计总数。

¹⁰ 本栏显示“海牙申请中的外观设计”栏中数字占“国外申请（海牙和直接）中的外观设计总数”栏中数字的百分比。市场份额显示选择使用海牙体系而非直接向外国主管局提交申请的申请人百分比。

表七：每种语言的母语使用者总数

排名	语言	母语使用者人数（单位：百万） ¹¹
1	汉语	1,354
2	英语	624
3	印地语	576
4	西班牙语	460
5	阿拉伯语	379
6	孟加拉语	284
7	葡萄牙语	227
8	旁遮普语	160
9	俄语	149 ¹²
10	日语	124
11	法语	111
12	爪哇语	111
13	泰卢固语	104
14	德语	96
15	马拉地语	96
16	乌尔都语	93
17	泰米尔语	90
18	越南语	89
19	土耳其语	82
20	韩语	81

使用该官方语言的国家总数

12. 下文表八显示了拥有该官方语言的国家数量。

表八：拥有该官方语言的国家总数

排名	使用该官方语言的国家数量	国家数 ¹³
1	英语	58
2	法语	28
3	阿拉伯语	23
4	西班牙语	20
5	葡萄牙语	9
6	德语	6
7	意大利语	4
7	马来语	4

¹¹ 参见 WorldData, 网址: www.worlddata.info, 2025年2月。

¹² 此外, 国际局还注意到俄罗斯国立普希金俄语学院提供的统计数据, 该数据显示, 2023年俄语母语人口为1.47566亿。

¹³ 该表格与文件 H/LD/WG/12/8 附件中的表格相同, 因为没有可用的最新统计数据。

排名	使用该官方语言的国家数量	国家数 ¹³
7	俄语	4
7	塞尔维亚 - 克罗地亚语	4
7	斯瓦希里语	4
12	荷兰语	3
12	索马里语	3
12	索托语	3
12	波斯语	3
12	泰米尔语	3
17	汉语	2
17	希腊语	2
17	韩语	2
17	罗马尼亚语	2
17	瑞典语	2
17	土耳其语	2

联合国正式语文

13. 下文表九显示了联合国的六种正式语文。

表九：联合国六种正式语文

联合国语文
英文、法文、西班牙文、阿拉伯文、中文、俄文

14. 请工作组：

- (i) 审议本文件的内容；并
- (ii) 向国际局提供进一步的指示。

[文件完]